

Sciences du Langage - Mention Sciences du Langage - Spécialité Traduction-interprétation Langue des signes française- français

RNCP13042 · RNCP · Publiée

L'essentiel

Niveau de qualification	Niveau 7
Sigle	MASTER — Master
Code(s) NSF	125
Code(s) ROME	E1108
Type d'enregistrement	Enregistrement de droit

Certificateur(s)

Ministère chargé de l'enseignement supérieur

Université Paris 8 - Vincennes-Saint-Denis

<http://www.univ-paris8.fr>

Résumé de la certification

OBJECTIFS ET CONTEXTE

A compléter (Reprise)

ACTIVITÉS VISÉES

Le titulaire de ce diplôme peut exercer les activités (ou fonctions) suivantes :

Il est apte à exercer le métier de traducteur et d'interprète langue des signes française/français c'est-à-dire d'assurer, dans le respect du code déontologique de la profession, l'interprétation et la traduction de la LSF vers le français et inversement, et ceci dans tout type de situation, en face-à-face (en liaison, conférence, réunion) ou à distance (traduction écrite, interprétation téléphonique, visio-interprétation). De plus, il est préparé à interpréter dans des domaines dits « spécifiques » : médical, celui de la santé mentale, social, scolaire, etc.

COMPÉTENCES ATTESTÉES

Le détenteur de ce diplôme est capable d'identifier la diversité des registres et usages en langue des signes.

Il est capable d'effectuer une interprétation consécutive et une interprétation simultanée.

Il maîtrise l'interprétation de liaisons et de conférences.

Il possède la capacité de s'adapter à la multiplicité des situations professionnelles et de préserver la distance nécessaire à l'exercice de l'acte d'interprétation.

Il connaît et est capable de tenir la ligne éthique et déontologique définie par les professionnels de l'interprétation en Langue des Signes.

Il possède en outre des compétences et des capacités générales pertinentes pour des fonctions variées :

Il a développé son sens de l'observation et du détail et est capable d'analyser et de synthétiser des données complexes à un niveau abstrait, ainsi que d'appliquer des connaissances abstraites à des problèmes concrets.

Il maîtrise les techniques avancées de la communication contemporaine pour la présentation et l'échange d'information.

Il est capable de concevoir, de mettre en place et de gérer des projets de façon autonome.

Il a une expertise solide en recherche documentaire qui lui permet de s'orienter de façon critique et efficace dans des domaines nouveaux.

Secteur d'activité et type d'emploi

SECTEURS D'ACTIVITÉS

Le détenteur de ce diplôme se destine aux métiers de l'interprétariat et de la traduction en langue des signes dans différents secteurs : administration, éducation, culture, secteur médical et autres.

TYPE D'EMPLOIS ACCESSIBLES

Il peut prétendre aux emplois suivants :

- interprète en langue des signes française / français
- traducteur-interprète agréé par la Cour de Cassation ou près de la Cour d'Appel
- interprète d'affaires
- traducteur langue des isgnes française / français

RÉGLEMENTATIONS D'ACTIVITÉ

A compléter (Reprise)

Marché du travail

Indicateurs au niveau des familles professionnelles (FAP) des métiers visés, agrégés au niveau national — France Travail / DARES (open data).

Tension de recrutement (DARES 2024)	Faible (2/5)
Facteurs principaux	Non-durabilité de l'emploi, Lien formation-emploi, Inadéquation géographique
Diplôme le plus fréquent	Diplôme de niveau bac+5 ou plus (doctorat, master ou équivalent) en lettres et arts (65 % des actifs en emploi)
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes · tension 2/5 (Faible)
Projets de recrutement (BMO 2026)	172
Jugés difficiles à recruter	67 %
Emplois saisonniers	52 %
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes

Voies d'accès

MODALITÉS D'ACCÈS

Formation initiale, Formation continue, Apprentissage, Contrat de professionnalisation, Candidature individuelle, VAE

PRÉREQUIS À L'ENTRÉE EN FORMATION

A compléter (Reprise)

COMPOSITION DU JURY — FORMATION INITIALE, FORMATION CONTINUE, APPRENTISSAGE, CONTRAT DE PROFESSIONNALISATION

Enseignants-chercheurs ayant contribué aux enseignements (100 %)

COMPOSITION DU JURY — CANDIDATURE INDIVIDUELLE

Possible pour partie du diplôme par VES ou VAP

Enseignants-chercheurs ayant contribué aux enseignements (100 %)

COMPOSITION DU JURY — VAE

oui

Liens avec d'autres certifications

NOUVELLE(S) CERTIFICATION(S)

RNCP29500

Pour plus d'informations

LIEN VERS LE DESCRIPTIF

www.univ-paris8.fr/sdl

Site Université Paris 8

Fiche officielle (France Compétences)

<https://www.francecompetences.fr/recherche/rncp/13042/>